

韦卓民:黑格尔哲学著译系列
HGEZXZYXL

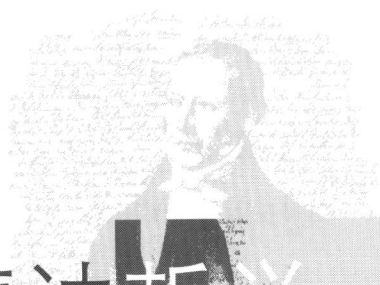


精神哲学

哲学科学百科全书纲要第三部分
JINGSHENZHEXUE

[德] 黑格尔 著
韦卓民 译

韦卓民:黑格尔哲学著译系列
H G E Z X Z Y X L



精神哲学

哲学科学百科全书纲要第三部分

JINGSHENZHEXUE

[德] 黑格尔 著
韦卓民 译
储昭华 整理

新出图证(鄂)字 10 号

图书在版编目(CIP)数据

精神哲学/(德)黑格尔著;韦卓民译;储昭华整理. —武汉:华中师范大学出版社,2006.3

(韦卓民:黑格尔哲学著译系列)

ISBN 7-5622-3055-2

I. 精… II. ①黑… ②韦… ③储… III. 精神哲学
IV. B022

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 105326 号

精 神 哲 学

©[德]黑格尔 著 韦卓民 译 储昭华 整理

责任编辑:马元龙 何 亦 责任校对:罗少琳 封面设计:甘 英

编辑室:文字编辑室 电话:027—67863220

出版发行:华中师范大学出版社

社址:湖北省武汉市珞喻路 152 号

电话:027—67863040(发行部) 027—67861321(邮购)

传真:027—67863291

网址:<http://www.ccnp.com.cn> 电子信箱:hscbs@public.wh.hb.cn

经销:新华书店湖北发行所

印刷:武汉大学印刷总厂印刷

督印:方汉江

字数:150 千字

开本:880mm×1230mm 1/32

印张:5.5

版次:2006 年 3 月第 1 版

印次:2006 年 3 月第 1 次印刷

印数:1—3 000 册

定价:15.00 元

敬告读者:欢迎举报盗版,请拨打举报电话 027—67861321

韦卓民：黑格尔哲学著译系列

精神哲学

哲学科学百科全书纲要第三部分

[德]黑格尔 著
韦卓民 译

内容简介

精神哲学是黑格尔哲学体系的最后部分，也是其整个体系的最终完成。其内容涵盖了从人的心理意识到社会生活的人类精神世界的各个层面，集中反映了黑格尔的社会历史观。作为黑格尔哲学体系中“最具体、最高级”的组成部分，该内容具有非常重要的地位。

本书由著名哲学家、教育家和翻译家韦卓民先生从黑格尔的《哲学科学百科全书纲要》（即《哲学全书》）中译出。译文准确精当，反映了译者对黑格尔哲学的独特理解，是广大研究者和学生认识、研究黑格尔哲学以及德国古典哲学不可或缺文献。

责任编辑：马元龙
何 亦
责任校对：罗少琳
封面设计：甘 英

韦卓民：康德哲学著译系列（第一辑）

纯粹理性批判

康德《纯粹理性批判》解义

康德哲学原著选读

康德哲学讲解

韦卓民：康德哲学著译系列（第二辑）

判断力批判

康德《判断力批判》解义

康德的经验形而上学

作为一门科学的未来形而上学导论

康德哲学述评

韦卓民：黑格尔哲学著译系列

黑格尔《小逻辑》注解

黑格尔《小逻辑》述评

精神哲学

韦卓民遗著出版前言

王元化

卓民先生逝世已有十多年了，他是我父亲的同窗好友。少年时父亲曾以卓民先生手不释卷的好学精神勉励我勤奋读书。他说，卓民先生每逢假期都定下阅读计划，读书之多令他敬佩。三十年代初，卓民先生在武昌华中大学主校政，那时我刚进中学，适值长城抗战，局势日紧，北平谣诼纷传，一夕数惊，我们举家南下暂避，整整一个暑假就寄居在华中大学校舍中。这时我第一次见到了卓民先生，当时他曾利用余暇授我们几个孩子《大学》和《中庸》。暑假后，北方局势暂告缓和，我们全家回到北平，从此一别就是三十多年。六十年代初期，卓民先生利用暑假来沪探亲访友，重新见面时我已进入中年。那时我对黑格尔兴趣正浓，提出要向他请教，他慨然应允，并约定通信讨论。他回武汉不久就按约定开始实行了。我们大约十天左右就通一次信，书札来往颇为频繁，十年浩劫曾一度中断，并将那些信件全部销毁，直到一九七三年才又继续通信。这些信我保存下来了。几年前，我曾从中选出几封以《关于黑格尔小逻辑一书的通信》为题，发表在《上海师范大学学报》上，以表示我对卓民先生的悼念。

卓民先生素重康德，他曾向我谈过，他对康德的评价远远驾凌于黑格尔之

上,并要我攻读康德著作。解放后,他的近三百万字的译著,其中有关康德的就占了绝大的比重。他移译的康德著作,就国内来说,不仅数量最多,而且在质量上也堪列上乘。比如,《判断力批判》这部书的上卷原是由别人译述的,后来出版社改请他续译下卷,就是因为编者认为他更能胜任的缘故。他早期留学美国,在哈佛获硕士学位。后又留英,在霍布斯门下就读。其时,他遍历欧洲几家著名大学深造,历时数年,得博士学位。他不仅精通英、法、德、俄诸语种,也精于拉丁文。这对他的研究和翻译工作极有裨益。他不是那种偏执一隅之解的学者,在学术上仅做一家的功臣,把自己的研究范围拘囿在狭窄的范围内。他学贯中西,深知融合古今,触类旁通的重要。他生前曾向我说过,他留学英国时,打算钻研佛学,曾向一位年老的英国女专家请教。当他得知,欲通佛学,须懂巴利文,而学这门古文字又非三五年不可,才废然而止。尽管如此,他还是读了不少汉译梵典,并与我国佛学专家结交。我认识熊十力先生并向之请教,就是经卓民先生介绍的。卓民先生也精于黑格尔哲学,晚年撰《黑格尔小逻辑评注》,此书包括部分重译、注释、评论,约七十五万言。他逝世前估计至少已完成三十余万字。他逝世后,翰伯正主持商务工作,我曾向他呼吁,收集遗稿出版,以嘉惠后学。可惜不久翰伯即染病瘫痪在床,陈原同志得知此事后向我函询,但因不知遗稿下落,事遂告寝。我为此一直深感遗憾。现在华中师大专门成立了卓民先生遗著整理小组,筹划陆续出版先生遗译康德《纯粹理性批判》和黑格尔《精神哲学》等十种左右,上述《评注》也列入计划内,这是令人十分高兴的。

我和卓民先生通信时,常提出一些疑难问题向他请教,有时也提出一些不同看法请他指正。他的复信往往对所涉及的著作从体系、用语、体例直到读法和参考资料提出有益的指导,而且也间或评论其中利弊,耐人寻思,从这些信中,可以看到老一辈学者那种一丝不苟的治学态度。卓民先生在复信时,往往

为了一段话,甚或一个术语,查阅各种版本。倘手边无书,没有查到,即在信中言明,而不肯含糊过去。他对黑格尔的用语,大多几经推敲,决不望文生解,真可说是“一名之立,旬日踟躇”。这种功夫在今天有些人不屑一顾,甚至轻蔑地加以“繁琐”的恶溢。因此,在一些理论文章中遂造成不求甚解,以讹传讹,概念混乱的种种弊端。我们的通信是私人信札,卓民先生对国内某些哲学家的评语,未遑斟酌用字的轻重,也许未免有欠妥之词。他在一封信中,曾谈到我国思想史方面的贫乏,勉励我说“世兄其与我共勉之”的话,至今仍时时促我勤奋,使我对自己的怠惰荒疏感到内心的疚责。后来,我的兴趣转向思想史方面,应该说卓民先生的那句话是起了很大影响的。他的来信使我留下深刻印象的是他提出的亚里士多德的三段论式的产生背景,以及中世纪将其普遍化,以至黑格尔对它进行批判时,由于没有究明原委,终未切中肯綮,这些意见颇值得注意与进一步探讨。卓民先生不是孤立地去评价某一观点,而是追源溯流,以明其脉络,殚其统系。这种方法,尤足珍视。例如,他对黑格尔《小逻辑》中的推理理论,就是上溯亚里士多德以来的传统形式逻辑,下及以后发展起来的关系逻辑,从推理理论的流变及其史的发展,把黑格尔的一些观点放在这样背景上进行剖析与评价。这也是值得注意并可资借鉴的。

说来惭愧,卓民先生屡次来信嘱我钻研关系逻辑,但由于当时疏懒和多病,未能抓紧学习,终未入门。如今精力渐衰更不能存此奢想了,辜负了先生生前的殷切期望,每一念及,辄觉怆然。卓民先生指导后学是不辞劳苦,不怕厌烦的。他回答我问题的复信往往多至十纸以上,且正反两面书写,笔画清晰、端正,几乎从无圈改涂抹之处。当时他已年近九十高龄,除了学校交托的任务,始终在从事写、读、译、著工作,从不中辍。他把工作安排得井井有条,可以说没有虚掷寸阴。有一次,接到他的复信较迟,读了之后,才知道他有好几天发高烧,

已卧床多日,这封信是他起床不久,就连忙作复的。我一边读信,一边感动不已。对照前辈,我愧然觉得自己不能严于律己,以致虚度了许多本来可利用来学习的大好光阴。如今愧恨无及,谨书以自劾,以勉来者。

我以上面简短的话,作为卓民先生遗著出版前言,一方面是对他的纪念,另一方面也把他那严肃认真、一丝不苟的治学态度和诲人不倦、勉励后学的精神记录下来,作为我们后学者学习的榜样。我所接触的老一辈学者大都具有为我辈所不及的这种长处,他们身上的这些优点是应该一代代传下去的。

一九九〇年夏改作于沪上清园

目 录

韦卓民遗著出版前言	王元化 (1)
导言	(1)
精神是什么	(3)
分题	(5)
第一部分 主观的精神	(7)
分段甲 人类学 灵魂	(9)
(a)自然的灵魂	(11)
(α)物理(自然)性质	(12)
(β)物理的转变	(13)
(γ)感觉	(16)
(b)能感的灵魂	(20)
(α)感性的灵魂在其直接性上	(22)
(β)自我感	(28)
(γ)习惯	(31)
(c)现实的灵魂	(35)
分段乙 精神现象学 意识	(37)
(a)意识本身	(39)
(α)感性意识	(39)

(β)感性知觉	(40)
(γ)理智	(41)
(b)自我意识	(42)
(α)欲或本能的欲望	(42)
(β)认识的自我意识	(43)
(γ)普遍的自我意识	(45)
(c)理性	(46)
分段丙 心理学 精神	(47)
(a)理论的精神	(51)
(α)直觉	(53)
(β)复现表象	(56)
(αα)回忆	(56)
(ββ)想像力	(58)
(γγ)记忆	(67)
(γ)思维	(71)
(b)实践的精神	(72)
(α)实践的感觉或实践感	(73)
(β)冲动与选择	(76)
(γ)幸福	(79)
(c)自由的精神	(80)
第二部分 客观的精神	(83)
分段甲 法律	(87)
(a)财产	(87)

(b) 合约	(88)
(c) 正轨与错误	(89)
分段乙 良心的道德	(92)
(a) 意图	(93)
(b) 意向与福利	(93)
(c) 良善与不道德	(94)
分段丙 道德生活或说社会伦理	(98)
(a) 家庭	(100)
(b) 公民社会	(101)
(α) 需要的系统	(101)
(β) 法律的执行	(103)
(γ) 公安机关与法人	(107)
(c) 国家	(108)
(α) 宪法	(108)
(β) 外部国家法	(120)
(γ) 世界史	(120)
第三部分 绝对的精神	(136)
分段甲 艺术	(138)
分段乙 启示的宗教	(143)
分段丙 哲学	(148)
译后记	(164)
整理后记	(165)

导 言

[377] 关于精神的知识是最高超而又最困难的原因，恰恰是因为它是各种科学中最“具体的”。“要认识自己”这条“绝对”诫语的意义，无论是从它本身来看，或者是从它第一次说出时所处的历史环境来看，都并非是要人对于单独自我的特殊能力、性格、倾向、弱点等的自我认识有所促进。这条诫语所要求的知识意味着关于人的真正实在性的知识、关于什么是本质上和最终真正实在的东西的知识、关于精神作为真正和本质的存在的知识。同样地，精神哲学的意旨很少是要谈到所谓关于人的知识，即旨在发现别人的特性、情欲和弱点，揭发所谓人心深处的那种知识。首先，这一类的知识是毫无意义的，除非假定我们已经知道了那普遍的东西，即人是一个人，而且必须始终是精神。其次，如果它只是从事研究精神生活的那些偶然的、无重大意义的和不真实的各方面，那么它也是不能达到所有这些方面的基础上的本质，即精神本身的。

[378] 灵魂学，过去也称为理性心理学，曾经在逻辑学导论中提到过。它是关于主体的抽象的和概括的形而上学。经验的（即归纳的）心理学则不同，它是和“具体的”精神打交道的。科学复兴之后，观察和经验已成为关

于具体实在的研究的特殊方法，这样的心理学就和其他科学取同样的途径了。这样一来，形而上学的理论就被排斥于归纳科学范围之外，不能得到任何具体的体现或评述；同时，归纳科学只紧紧抓住老一套的常识形而上学，只知分析为能力和种种活动等等，而拒绝做任何“思辨”处理的尝试。

亚里士多德论灵魂的种种著述，和许多关于灵魂的种种特殊方面和状态的讨论，至今仍然是关于这个题目的最令人钦佩、有哲学价值的著作，或者可能是唯一的著作。精神哲学的主要目的只能是把思想和原理的统一重新引入到精神理论中去，从而把亚里士多德那些著述的教训加以重新解释。

[379] 甚至我们自己对于精神活生生的统一的感觉，也自然地反抗任何想把精神打碎成为种种不同的性能，不同的力量，或者结果一样的种种不同的、看成是互相独立的活动的企图。我们不久就碰到精神自由和精神的被决定性的种种区别，碰到自由心理作用和心理作用以外的形体两者之间的对立，而我们又同样地看到那两者的紧密的相互依赖，因之我们对于统一的理解的那种渴望就又进一步受到刺激，特别是现代动物磁力的种种现象，即使在经验中，也曾替灵魂基础上的统一，而且对它“理想性”的能力，给了活生生的、令人可见的证实。在这些事实面前，讲究实际的常识中那些死硬的区别就惶惶失措了；于是，研究的人就更直接地感到不得不有一种“思辨”的检查来除掉一些困难了。

[380] 关于精神的“具体的”性质问题，对于观察者来说，含有特别的困难，那就是在细节上发现其理性统一的各个等级与特殊的类型并非和它更发达的形态相对照，而是表现为许多分别的存在。在外部自然界就不是这样。在自然界中，例如物质和运动都有它们自己的一种表现——那就是太阳系；而和这相类似地，感性知觉的种种种差，在物体的性质中就有一种早期的存

在，而在四元素里就更加独立地存在着，但精神进化中的种别和级别就不是这样。它们在发展过程中较高的等级里是失去它们各自的存在而成为更高的等级中的因素、形态和特征的。这样一来，精神的较低而较抽象的方面，甚至对于人们的经验，都不自觉地露出其更高的一个等级存在于它的里面。例如表面上是感觉，我们可能发现最高精神生活本身就是它的一种变化或一种体现。因之感觉，其本身不过只是一种形式，一种传递工具，而某些肤浅的看法，则把感觉看成像是充满着它的那些道德与宗教原理的所在处，而且像是它们的来源似的；而这样被变更了的那些道德与宗教原理就好像得要作为感觉的一种种类来处理，可是与此同时，当我们检查精神生活的较低等级时，如果我们想要在经验中指出其实际的情况，就必须注意到它们所作为的只是形式的那些较高的等级。像这样，应该属于发展后期的种种题目，得要预先加以处理（例如，在处理从睡眠中自然醒觉时，我们就预先谈到意识，在处理心理错乱时，就预先谈到理智）。

精神（又称心灵）是什么

[381] 从我们的观点来看，精神是假定先有自然，而为自然的真理的，因之而为自然的先行绝对（absolute prius）。在它的这个真理里面，自然消失了，而结果精神就作为“理念”占有了自己。在这里，理念的主体与客体是同一的——任何一个都是理性的统一，都是总念。这个同一性是绝对否定性——因为在自然里面，理性的统一得到了它的客观性的完善，可是形相化了，而这自形相化取消了，这样统一就和其自身变为同一了，无异无别了。同时这样一来，只是就它从自然转回来而言，它才是这个同一的。

[382] 因之精神的主要特征就是自由，可是这无非是形式上的主要特征，那就是说，它是总念的绝对否定性，或者说总念的自同一性。作为这个形式的方面而言，它是可能把自己从一切外面的事物抽出来，从它自己的形相抽出来，从它的存在本身抽出来；它能够这样忍受无穷的苦楚，就是它个别的直接性的否定；换言之，它能在这个否定性中保持自己为肯定的，而具有它自己的同一性。只要就它的抽象的、独立自足的普遍性来考虑它，这一切都是有其可能的。

[383] 这普遍性又是它的存在的确定范围，有了它自己的存在，普遍一方面自特殊化；而另一方面，仍然是自同一的。因之精神存在的特殊方式就是“表现”。精神并不是一种方式或一种意义，只在和它自己不同的一种形式上表达出来，或有其形相的；它并不表现或显露为某一东西，而它的方式和意义就是这种显示。这样，则就它的可能性来说，精神同时是一个无限、“绝对”的现实。

[384] 当显示作为抽象理念的显示来理解时，乃是向自然的直接过渡，而自然就因之出现。精神既是自由的，它的表现乃是把自然提出作为它的世界；但是因为精神是反思，所以，在它这样把它的世界提出时，它同时预先假定世界是一个独立存在的自然，在理智的范围里，显示就是这样创造世界作为它的存在——在这存在里面，精神取得它的自由的肯定与真理。

绝对就是精神（心灵）——这是绝对的最高定义。发现这条定义与掌握它的意义与主旨，可以说就是一切教育和一切哲学的最终目的；它曾是一切宗教和科学的冲力所指向的点；而说明世界历史的也就是这种冲力。“精神”（心灵）这词——和它的意义的某种瞥见——早期就曾被发现了的；而上帝的精神性就是基督教的教训。直到哲学这里才在理性的统一这个它自己的活动

范围里，抓住这样作为心理的影子而给出的东西，抓住隐而不现的最后真实；而在自由和理性的统一还未成为哲学的主题，还未成为哲学的灵魂之先，那个问题是不能真正地用理性的方法来加以解决的。

分 题

[385] 精神（心灵）的发展分为三个阶段：

（1）自关系的形式阶段。在这个形式上，它具有理念的理想总体——就是说，在它面前，它具有凡它的总念所概括的一切；它的存在是要独立自足而且自由的。这个就是主观的精神。

（2）真实性的形式阶段。它是实现了——即在产生的世界之中实现了——而又要为世界所产生。在这个世界里，自由是以必然性的形状而出现的。这个就是客观精神。

（3）在这个阶段上，精神作为客观性和精神作为理想性和概念统一起来，在本质上和实际上精神就是自己而且永远产生自己，精神在其绝对真理之中，这个就是绝对精神。

[386] 精神论前两部包括着有限的精神。精神是无限的理念，因之这里有限性是意味着概念和真实的不相称，可是得要说明，这是精神自己的亮光所投出的一个影子——精神暗中对自己强加上的一种障碍，一种幻相。作为障碍，使得障碍清除之后，实际上就可以实现自由，而且能意识到自己是它自己存在的本身。换言之，可以尽量地表现自己，这个活动有几个不同的步骤，每一步骤都有着存在的模样，而有限精神的任务是要在每一个步骤上停滞一个时期，是要通过每一步骤。这些都是它得到解放的步骤。在解放的圆